

Projecteur Dell™ 4100MP

[Consignes de sécurité \(Lire avant de connecter le projecteur\)](#)

[A propos de votre Projecteur](#)

[Installation](#)

[Utilisation de votre Projecteur](#)

[Dépannage](#)

[Spécifications](#)

[Prescriptions légales](#)

[Contacter Dell](#)

Remarques, Avis et Avertissements



REMARQUE : Une REMARQUE indique une information importante qui vous permettra de mieux utiliser votre projecteur.



AVIS : Un AVIS indique soit une détérioration potentielle du matériel ou une perte de données et vous indique comment éviter le problème.



AVERTISSEMENT : Un AVERTISSEMENT indique des risques potentiels de détérioration de propriétés, de blessures corporelles, ou de mort.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sans la permission écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce texte: Dell et le logo Dell sont des marques de Dell Inc., DLP et Texas Instruments sont des marques déposées de Texas Instruments Corporation. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation; Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

D'autres marques et appellations commerciales peuvent être utilisées dans ce document pour se référer à l'une ou l'autre des entités revendiquant les marques et noms de leurs produits. Dell Inc. rejette tout intérêt de propriété dans les marques et noms autres que les siens.

Restrictions et limites de garantie

Les informations contenues dans ce document, y compris toutes les instructions, les précautions, et les règlements d'approbation et de certification, sont basées sur les déclarations fournies à Dell par le fabricant et n'ont pas été indépendamment vérifiées ou testées par Dell. Dell rejette toute responsabilité concernant les anomalies pouvant apparaître dans ces informations.

Toutes les déclarations et revendications concernant les propriétés, capacités, vitesses ou qualifications des parties référencées dans ce document sont faites par le fournisseur et non par Dell. Dell démentit avoir la connaissance de l'exactitude, perfection ou la vérification de telles déclarations. Toutes les questions et tous les commentaires concernant de telles déclarations ou revendications doivent être envoyés au fournisseur.

Février 2004 Rév. A01-00

[Retour à la page du Sommaire](#)

Caractéristiques du Projecteur : Projecteur Dell™ 4100MP

- [Caractéristiques](#)
- [Équipement](#)
- [Unité Principale](#)
- [Panneau de contrôle](#)
- [Ports de connexion](#)
- [Télécommande](#)

Features

- Technologie Texas Instruments DLP™ à Simple Puce 0,7"
- Contraste élevé, dispositif micromiroir numérique à double vitesse de transfert (DDR)
- Vrai XGA (1024 x 768) natif
- Conception compacte légère de 6,5 livres (2,95 kg)
- Luminosité de 2200 lumens ANSI Max*
- 2000:1 Taux de contraste full on / full off
- Objectif zoom manuel 1.2x
- Haut-parleur 2W intégré
- Redimensionnement automatique (Auto-Sync) de l'image en plein écran 1024 x 768 avec compatibilité de mise à l'échelle pour UXGA, SXGA+, SXGA, XGA, SVGA, VGA, MAC
- Excellente connectivité - Plusieurs PC et entrée de haute définition (via M1-DA et RVB), S-Video, Vidéo Composite (RCA), Vidéo Composant et RS232
- Mode vidéo préséglés et définis par l'utilisateur pour des paramètres vidéo et graphiques optimum
- PIP (Picture In Picture) pour affichage de source de signal double
- Affichage LCD pour état du projecteur en temps réel
- Auto-diagnostic pour le dépannage vidéo
- Désentrelacement matériel de mouvement adaptatif de pointe avec avance de 3:2 et 2:2
- Lampe de 250 watts UHP 1500 heures remplaçable par l'utilisateur
- Le Mode Eco permet à l'utilisateur final de prolonger la durée de vie de la lampe à 3000 heures en en diminuant la puissance et la luminosité.
- Compatible avec les ordinateurs Macintosh®
- Compatible avec NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM et HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p)
- Compatibilité avec téléviseur à haute définition
- Télécommande RF sans fil complète avec souris et pointeur laser
- Menu d'affichage d'écran convivial multilingue (OSD)
- Correction trapézoïdale électronique horizontale et verticale auto avancée
- Correction trapézoïdale électronique semi-automatique pour la déformation de l'image
- Télécommande du projecteur à partir du PC via le port RS232
- Panneau de contrôle convivial avec rétroéclairage
- Mallette de transport incluse, testée contre les chutes, en mousse dure
- Plug & play pour affichage d'image photo à partir de l'option pour lecteur de carte mémoire (Module de carte mémoire vendu séparément)
- Gestion d'alimentation de cache d'objectif intelligent (Brevet en cours)

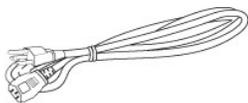
*Basé sur les tests ANSI/NAPM IT7.228-1997 de 100 unités, Décembre 2003, avec Lumens ANSI moyens 2000. La luminosité de l'ampoule diminue avec l'utilisation. Dell vous recommande de remplacer l'ampoule toutes les 1500 heures d'utilisation.

Équipement

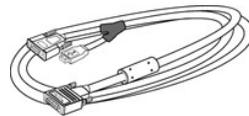
Votre projecteur est livré avec tous les éléments présentés ci-dessous. Assurez-vous que votre appareil est complet, et [contactez Dell](#) s'il manque un des composants.



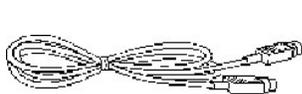
Unité principale



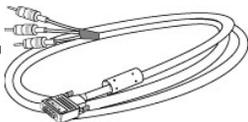
Cordon d'alimentation de 3,0 m



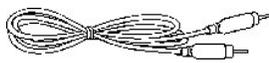
Câble 1,8 m M1-A vers D-sub/USB



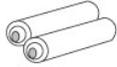
Câble S-vidéo de 2,0 m



Câble 1,8 m M1-A vers HDTV



Câble vidéo composite de 1,8 m



Piles (2)



Câble audio vers RCA de 1,8 m



Prise Mini Phone 1,8 m



Télécommande

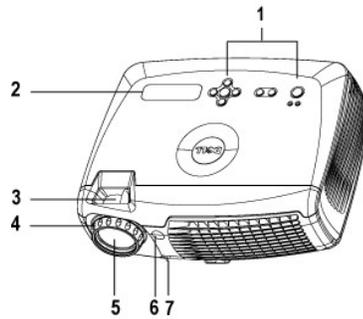


Documentation



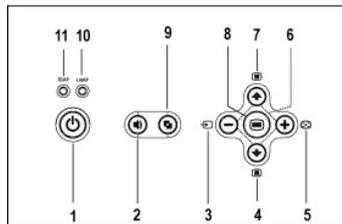
Malette de transport

Unité principale



1	Panneau de contrôle
2	Affichage d'état LCD
3	Onglet de zoom
4	Bague de mise au point
5	Objectif
6	Récepteur de télécommande IR
7	Bouton élévateur

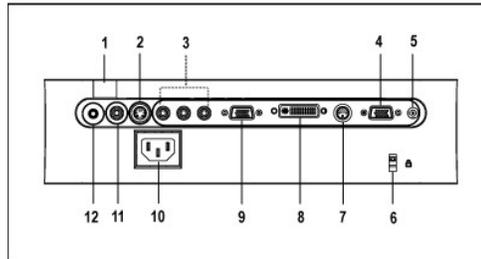
Panneau de contrôle



1	Bouton Marche
2	Touche de volume

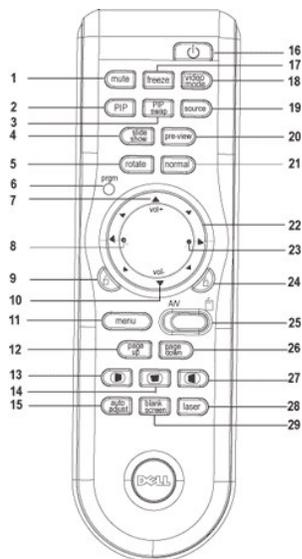
3	Source
4	Réglage du trapèze
5	Réglage auto (Re-sync)
6	Touches quatre directions
7	Réglage du trapèze
8	Menu
9	Bouton Mode Vidéo
10	Témoin d'avertissement de lampe
11	Témoin d'avertissement de température

Ports de connexion



1	Récepteur IR
2	connecteur S-Vidéo
3	Connecteur d'entrée RCA Composant
4	Sortie VGA (prise en boucle du moniteur)
5	Sortie de relais CC 12 Volts
6	Trou de verrouillage Kensington
7	connecteur RS232
8	Connecteur M1-DA
9	Connecteur d'entrée VGA (D-sub)
10	Connecteur de cordon d'alimentation
11	Connecteur d'entrée vidéo
12	Connecteur d'entrée audio

Télécommande



1	Bouton Mute	16	Bouton Marche
2	Bouton PIP (Picture In Picture)	17	Bouton Figer
3	Bouton Echange PIP	18	Bouton Mode vidéo
4	Bouton Diaporama	19	bouton Source
5	Bouton Pivoter	20	Aperçu
6	Bouton Programme	21	Bouton Normal
7	Bouton Volume+	22	Pavé Quatre directions
8	Zoom avant	23	Zoom arrière
9	Clic gauche	24	Clic droit
10	Bouton Volume-	25	Commutateur de Mode AV / mode PC
11	Bouton Menu	26	Bouton Page suivante
12	Bouton Page précédente	27	Bouton Trapèze horizontal+
13	Bouton Trapèze horizontal	28	Bouton Laser
14	Bouton Correction de trapèze vertical auto	29	Bouton Ecran vide
15	Bouton Réglage auto (re-sync)		



Précautions: La télécommande est équipée d'un laser de Classe II émettant des radiations. Pour ne pas risquer de vous blesser les yeux, ne regardez pas directement la lumière du laser, et ne pointez pas le laser dans les yeux d'autres personnes. .



Mise au rebut des piles : La télécommande de votre projecteur utilise des piles Zinc-Manganèse. Si vous devez remplacer les piles, reportez-vous à votre *Carte de Mise en route rapide du projecteur Dell 4100MP*.

Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères. Contactez votre agence locale pour l'élimination des ordures pour connaître l'adresse du site d'élimination des piles, le plus proche.

[Retour à la page du Sommaire](#)

Contacteur Dell

Pour contacter Dell par ordinateur, rendez-vous sur les sites suivants :

- 1 www.dell.com
- 1 support.dell.com (support technique)
- 1 premiersupport.dell.com (support technique pour l'enseignement, le gouvernement, les organismes de la santé et les entreprises moyennes/grosses, notamment les clients Premier, Platine, et Or)

Pour obtenir les adresses Web spécifiques à votre pays, reportez-vous à la section du pays appropriée dans le tableau ci-dessous.

REMARQUE : numéros gratuits à utiliser à l'intérieur du pays auxquels ils correspondent.

Quand vous avez besoin de contacter Dell, utilisez les adresses électroniques, numéros de téléphone, et codes fournis dans le tableau suivant. Si vous avez besoin d'aide pour déterminer les codes à utiliser, contactez un opérateur local ou international.

Pays (Ville) Indicatif international Indicatif du pays Indicatif de la ville	Nom de département ou domaine de service, site Web et adresse électronique	Indicatif régional	Numéros locaux ou numéros gratuits
Anguilla	General Support		toll free:800-335-0031
Antigua and Barbuda	General Support		1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires)	Technical Support and Customer Care		toll free: 0800 444 0733
International Access Code:00	Sales		toll free: 0810 444 3355
Country Code:54	Tech Support Fax	11	4515-7139
City Code:11	Customer Care Fax	11	4515-7138
	Website: www.dell.com.ar		toll-free:800-1578
Aruba	General Support		
Australia (Sydney)	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com		
International Access Code:0011	E-mail (New Zealand): nz_tech_support@dell.com		
Country Code:61	Home and Small Business		1-300-65-55-33
City Code:2	Government and Business		toll free: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)		toll free: 1-800-060-889
	Customer Care		toll free: 1-800-819-339
	Corporate Sales		toll free: 1-800-808-385
	Transaction Sales		toll free: 1-800-808-312
	Fax		toll free: 1-800-818-341
Austria (Vienna)	Switchboard	01	491 040
International Access Code:900	Home/Small Business Sales	01	795676-02
Country Code:43	Home/Small Business Fax	01	795676-05
City Code:1	Home/Small Business Customer Care	01	795676-03
	Preferred Accounts/Corporate Customer Care		0660-8056
	Home/Small Business Technical Support	01	795676-04
	Preferred Accounts/Corporate Technical Support		0660-8779
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
Bahamas	General Support		toll-free:1-866-278-6818
Barbados	General Support		1-800-534-3142
Belgium (Brussels)	Technical Support	02	481 92 88
International Access Code:00	Customer Care	02	481 91 19
Country Code:32	Home/Small Business Sales		toll free: 0800 16884
City Code:2	Corporate Sales	02	481 91 00
	Fax	02	481 92 99
	Switchboard	02	481 91 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
	E-mail for French Speaking Customers: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/		
Bermuda	General Support		1-800-890-0748
Bolivia	General Support		toll free: 800-10-0238
Brazil	Customer Support, Technical Support		toll free: 0800 90 3355
International Access Code:00	Technical Support Fax	51	481-5470
Country Code:55	Customer Care Fax	51	481-5480
	Sales		toll free: 0800 90 3390

City Code:51	Website: www.dell.com/br		
British Virgin Islands	General Support		toll-free:1-866-278-6820
Brunei	General Support	604	633 4966
	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
Country Code:673	Transaction Sales (Penang, Malaysia)	604	633 4955
Canada (North York, Ontario)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (Automated technical support)		toll free: 1-800-247-9362
International Access Code:011	Customer Care Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096
	Customer Care Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-326-9463
	Technical Support Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096
	Technical Support Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-387-5757
	Sales (direct-from outside Toronto)		1-800-387-5752
	Sales (direct-from within Toronto)		416-758-2200
	Sales (federal government, education, and medical)		1-800-567-7542
	Tech Fax		toll free: 1-800-950-1329
Cayman Islands	General Support		1-800-805-7541
Chile (Santiago)	Sales, Customer Support, and Technical Support		toll free: 1230-020-4823
Country Code:56			
City Code:2			
China (Xiamen)	Tech Support website: support.ap.dell.com/china		
	Tech Support E-mail: cn_support@dell.com		
Country Code:86	Tech Support Fax		818-1350
	Projector Technical Support Phone		toll free: 800 858 2920
City Code:592	Customer Experience		toll free: 800 858 2060
	Home and Small Business		toll free: 800 858 2222
	Preferred Accounts Division		toll free: 800 858 2062
	Large Corporate Accounts North		toll free: 800 858 2999
	Large Corporate Accounts North Government and Education		toll free: 800 858 2955
	Large Corporate Accounts East		toll free: 800 858 2020
	Large Corporate Accounts East Government and Education		toll free: 800 858 2669
	Large Corporate Accounts Queue Team		toll free: 800 858 2572
	Large Corporate Accounts South		toll free: 800 858 2355
	Large Corporate Accounts West		toll free: 800 858 2811
	Large Corporate Accounts GCP		toll free: 800 858 2055
	Large Corporate Account Key Accounts		toll-free:800-858-2628
	Large Corporate Accounts Spare Parts		toll free: 800-858-2621
Colombia	General Support		980-9-15-3978
Costa Rica	General Support		0800-012-0435
Czech Republic (Prague)	Technical Support	02	22 83 27 27
	Customer Care	02	22 83 27 11
International Access Code:00	Fax	02	22 83 27 14
	TechFax	02	22 83 27 28
Country Code:420	Switchboard	02	22 83 27 11
City Code:2	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: czech_dell@dell.com		
Denmark (Horsholm)	Technical Support		70230182
	Customer Care(Relational)		70230184
International Access Code:00	Home/Small Business Customer Care		32875505
	Switchboard (Relational)		32871200
Country Code:45	Fax Switchboard (Relational)		32871201
	Switchboard (Home/Small Business)		32875000
	Fax Switchboard (Home/Small Business)		32875001
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail Support (portable computers): den_nbk_support@dell.com		
	E-mail Support (desktop computers): den_support@dell.com		
	E-mail Support (servers): Nordic_server_support@dell.com		
Dominica	General Support		toll free: 1-866-278-6821
Dominican Republic	General Support		toll free: 1-800-156-1588
Ecuador	General Support		toll-free 999-119
El Salvador	General Support		01-889-753-0777
Finland (Helsinki)	Technical Support	09	253 313 60
	Technical Support Fax	09	253 313 81
International Access Code:990	Relational Customer Care	09	253 313 38

Country Code:358 City Code:9	Home/Small Business Customer Care	09	693 791 94
	Fax	09	253 313 99
	Switchboard	09	253 313 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: fin_support@dell.com		
France (Paris) (Montpellier) International Access Code:00 Country Code:33 City Code:(1)(4)	Home and Small Business		
	Technical Support	0825	387 270
	Customer Care	0825	823 833
	Switchboard	0825	004700
	Switchboard (calls from outside of France)	04	99 75 40 00
	Sales	0825	004 700
	Fax (calls from outside of France)	04	99 75 40 001
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	0825	004 719
	Customer Care	0825	338 339
	Fax	01	55 94 71 01
	Switchboard	01	55 94 71 00
	Sales	01	55 94 71 00
Germany (Langen) International Access Code:00 Country Code:49	Technical Support	06103	766-7200
	Home/Small Business Customer Care		0180-5-224 400
	Global Segment Customer Care	06103	766-9570
	Preferred Accounts Customer Care	06103	766-9420
	Large Accounts Customer Care	06103	766-9560
	Public Accounts Customer Care	06103	766-9555
	Switchboard	06103	766-7000
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
	Grenada	General Support	
Guatemala	General Support		1-800-999-0136
Guyana	General Support		toll free:1-877-440-6511
Hong Kong International Access Code:001 Country Code:852	Technical Support (Dimension™ and Inspiron™)		296-93188
	Technical Support (OptiPlex™, Latitude™, and Dell Precision™)		296-93191
	Customer Service (non-technical, post-sales issues)		800-93-8291
	Transaction Sales		toll free: 800 96 4109
	Large Corporate Accounts HK		toll free: 800 96 4108
	Large Corporate Accounts GCP HK		toll free: 800 90 3708
India	Technical Support		1600-33-8045
	Sales		1600-33-8044
Ireland (Cherrywood) International Access Code:16 Country Code:353	Ireland Technical Support	1850	543 543
	UK Technical Support (dial within UK only)	1870	908 0800
	Home User Customer Care	01	204 4095
	Small Business Customer Care	01	204 4444
	Corporate Customer Care	01	204 4003
	UK Customer Care (dial number within UK only)	0870	906 0010
	Ireland Sales	01	204 4444
	UK Sales (dial within UK only)	0870	907 4000
	Sales Fax	01	204 0144
	Fax	01	204 5960
	Switchboard	01	204 4444
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		
Italy (Milan) International Access Code:00 Country Code:39 City Code:2	Home and Small Business		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	696 821 14
	Fax	02	696 821 13
	Switchboard	02	696 821 12
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	577 825 55
	Fax	02	577 035 30
	Switchboard	02	577 821
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		

Jamaica	General Support (dial from within Jamaica only)		1-800-404-9205
Japan (Kawasaki)	Web site: support.jp.dell.com		
International Access Code:001	Technical Support	44	toll free: 0120-981-690
Country Code:81	Technical Support Outside of Japan	44	556-3468
	Customer Care	44	556-4240
Korea (Seoul)	Technical Support		toll free: 080-200-3800
International Access Code:001	Sales		toll free: 080-200-3600
Country Code:82	Customer Service (Penang, Malaysia)		toll free: 604-633-4949
City Code:2	Customer Service (Seoul, Korea)		080-200-3800
	Fax		2194-6202
	Switchboard		2194-6000
Latin America	Customer Technical Support (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4093
	Customer Service (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3619
	Fax (Technical Support and Customer Service) (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3883
	Sales (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4397
	Sales Fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4600 or 728-3772
Luxembourg International Access Code:00 Country Code:352	Technical Support (Brussels, Belgium)	02	481 92 88
	Home/Small Business Sales (Brussels, Belgium)		toll free: 080016884
	Corporate Sales (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Customer Care (Brussels, Belgium)	02	481 91 19
	Switchboard (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Fax (Brussels, Belgium)	02	481 92 99
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
Macao	Technical Support		toll free: 0800 582
Country Code:853	Customer Service (Penang, Malaysia)		604 633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0800 581
Malaysia (Penang)	Technical Support		toll free: 1 800 888 298
International Access Code:00	Customer Service	4	633 4949
Country Code:60	Transaction Sales		toll free: 1 800 888 202
City Code: 4	Corporate Sales		toll free: 1 800 888 213
Mexico	Customer Technical Support		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
International Access Code:00	Sales		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Country Code:52	Customer Service		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Main		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Montserrat	General Support		toll free:1-866-278- 6822
Netherlands Antilles	General Support		001-800-882-1519
Netherlands (Amsterdam)	Technical Support	20	674 4500
International Access Code:00	Home/Small and Medium Business	20	674 5500
Country Code:31	Home/Small and Medium Business Fax	20	674 4775
City Code:20	Home/Small and Medium Business Customer Care	20	674 4200
	Corporate	20	674 5000
	Corporate Fax	20	674 4779
	Corporate Customer Care	20	674 4325
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/nl/nl/emaildell/		
New Zealand	E-mail (New Zealand): nz_tech_support@dell.com		
	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com		
	Home and Small Business		0800 446 255
	Government and Business		0800 444 617
	Sales		0800 441 567
	Fax		0800 441 566
Nicaragua	General Support		001-800-220-1006
Norway (Lysaker)	Technical Support		671 16882
International Access Code:00	Relational Customer Care		671 17514
Country Code:47	Home/Small Business Customer Care		231 62298
	Switchboard		671 16800
	Fax Switchboard		671 16865
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail Support (portable computers): nor_nbk_support@dell.com		
	E-mail Support (desktop computers): nor_support@dell.com		

	E-mail Support (servers): nordic_server_support@dell.com		
Panama	General Support		001-800-507-0962
Peru	General Support		0800-50-669
Poland (Warsaw)	Customer Service Phone	22	57 95 700
International Access Code:011	Customer Care	22	57 95 999
Country Code:48	Sales	22	57 95 750
	Switchboard	22	57 95 999
	Customer Service Fax	22	57 95 806
	Reception Desk Fax	22	57 95 998
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: pl_support_tech@dell.com		
Portugal	Technical Support	35	800 834 077
International Access Code:00	Customer Care		800 300 415 or 800 834 075
Country Code:35	Sales		800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 121 422 07 10
	Fax	35	121 424 01 12
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Puerto Rico	General Support		1-800-805-7545
St. Kitts and Nevis	General Support		toll free:1-877-441-4731
St. Lucia	General Support		1-800-882-1521
St. Vincent and the Grenadines	General Support		toll free:1-877-441-4740
Singapore (Singapore)	Technical Support		toll free: 800 6011 051
International Access Code:005	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
Country Code:65	Transaction Sales		toll free: 800 6011 054
	Corporate Sales		toll free: 800 6011 053
South Africa (Johannesburg)	Technical Support	011	709 7710
International Access Code:09/091	Customer Care	011	709 7707
Country Code:27	Sales	011	709 7700
City Code:11	Fax	011	706 0495
	Switchboard	011	709 7700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_za_support@dell.com		
Southeast Asian/Pacific Countries	Customer Technical Support, Customer Service, and Sales (Penang, Malaysia)	604	633-4810
Spain (Madrid)	Home and Small Business		
International Access Code:00	Technical Support	91	902 100 130
Country Code:34	Customer Care	91	902 118 540
City Code:91	Sales	91	902 118 541
	Switchboard	91	902 118 541
	Fax	91	902 118 539
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	91	902 100 130
	Customer Care	91	902 118 546
	Switchboard	91	722 92 00
	Fax	91	722 95 83
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Sweden (Upplands Vasby)	Technical Support	08	590 05 199
International Access Code:00 Country Code:46 City Code:8	Relational Customer Care	08	590 05 642
	Home/Small Business Customer Care	08	587 70 527
	Employee Purchase Program (EPP) Support		20 140 14 44
	Fax Technical Support	08	590 05 594
	Sales	08	590 05 185
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: swe_support@dell.com		
	E-mail Support for Latitude™ and Inspiron™: Swe-nbk_kats@dell.com		
	E-mail Support for OptiPlex: Swe_kats@dell.com		
	E-mail Support for Servers: nordic_server_support@dell.com		
Switzerland (Geneva)	Technical Support (Home and Small Business)	22	0844 811 411
International Access Code:00	Technical Support (Corporate)	22	0844 822 844
Country Code:41	Customer Care (Home and Small Business)	22	0848 802 202
City Code:22	Customer Care(Corporate)		0848 821 721
	Switchboard	22	799 01 01
	Fax	22	799 01 90

	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: swisstech@dell.com		
	E-mail for French-speaking HSB and Corporate Customers: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/		
Taiwan	Technical Support (portable and desktop computers)		toll free: 00801 86 1011
International Access Code:002	Technical Support (Servers)		toll free: 0080 60 1256
Country Code:886	Transaction Sales		toll free:0800 651 228 or 0800 33 556
	Corporate Sales		toll free: 0080 651 227/ 0800 33 555
Thailand	Technical Support		toll free: 088 006 007
International Access Code:001 Country Code:66	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
	Sales		toll free: 088 006 009
Trinidad and Tobago	General Support		1-800-805-8035
Turks and Caicos Islands	General Support		toll free:1-866-540-3355
U.K. (Bracknell)	Technical Support (Corporate/Preferred Accounts/PAD [1000+ employees])	0870	908 0500
International Access Code:44	Technical Support (Direct/PAD and general)	0870	908 0800
Country Code:44	Global Accounts Customer Care	01344	373 185 or 373 186
	Corporate Customer Care	0870	908 0500
	Preferred Accounts (500-5000 employees) Customer Care	01344	373 196
	Central Government Customer Care	01344	373 193
	Local Government & Education Customer Care	01344	373 199
	Health Customer Care	01344	373 194
	Home/Small Business Sales	0870	907 4000
	Home/Small Business Customer Care	0870	906 0010
	Corporate/Public Sector Sales	01344	860 456
	Website: support.euro.dell.com		
	Customer Care website: dell.co.uk/lca/customerservices		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		
Uruguay	General Support		toll free:000-413-598-2521
U.S.A. (Austin, Texas)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
International Access Code:011	AutoTech (portable and desktop computers)		toll free: 1-800-247-9362
Country Code:1	Projectors Technical Support		toll free: 1-877-459-7298
	Customer Service		toll free: 1-800-624-9897
	Dell Sales		toll free: 1-800-289-3355 or toll free: 1-800-879-3355
	Dell Outlet Store (Dell refurbished computers)		toll free: 1-888-798-7561
	Software and Peripherals Sales		toll free: 1-800-671-3355
	Spare Parts Sales		toll free: 1-800-357-3355
	Extended Service and Warranty Sales		toll free: 1-800-247-4618
	Fax		toll free: 1-800-727-8320
	Dell Services for the Deaf, Hard-of-Hearing, or Speech-Impaired		toll free: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
U.S. Virgin Islands	General Support		1-877-673-3355
Venezuela	General Support		8001-3605

[Retour à la Page du Sommaire](#)

[Retour à la page du Sommaire](#)

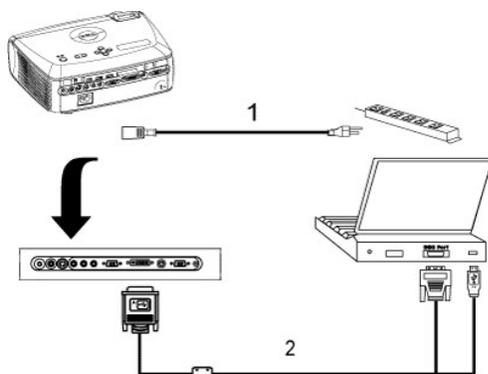
Installation: Projecteur Dell™ 4100MP

- [Connecter le Projecteur](#)
- [Allumer/Eteindre le projecteur](#)
- [Réglage de l'image projetée](#)
- [Remplacer la lampe](#)
- [Installation du lecteur de carte \(Option d'achat de l'utilisateur\)](#)

Connecter le projecteur

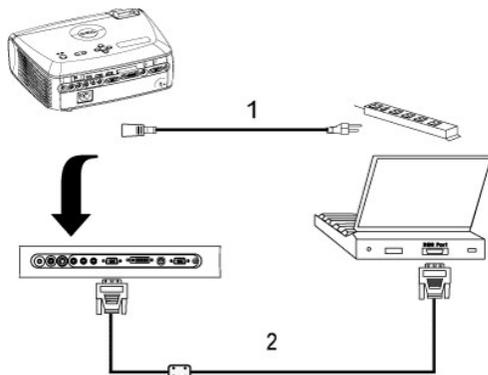
A. A un ordinateur: Deux méthodes sont possibles pour le connecter à l'ordinateur.

1. Connexion avec un câble M1-A vers D-sub/USB :



1	Cordon d'alimentation
2	Câble M1A vers D-sub/USB

2. Connexion avec un câble D-sub vers D-sub:

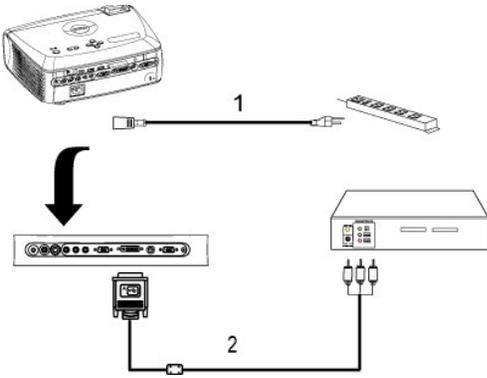


1	Cordon d'alimentation
2	Câble D-sub vers D-sub

B. Au lecteur DVD: Trois méthodes d'utilisation d'un câble composant sont possibles pour le connecter à un lecteur DVD.

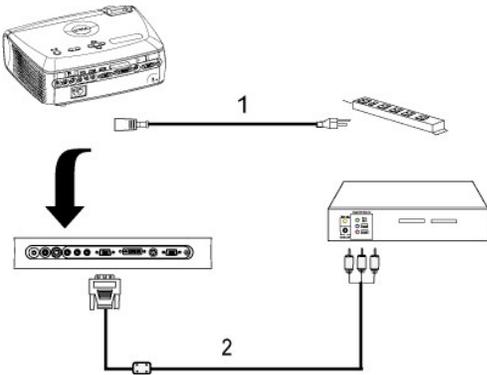
1. Connexion avec un câble composant: Trois méthodes d'utilisation d'un câble composant sont possibles pour le connecter à un lecteur DVD.

1a) Connexion avec un câble M1-A vers HDTV :



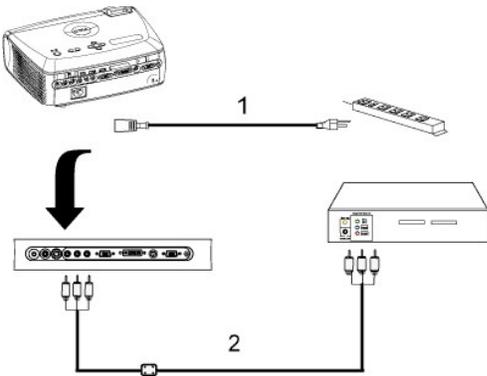
1	Cordon d'alimentation
2	Câble M1-A vers HDTV

1b) Connexion avec un câble D-sub vers YPbPr:



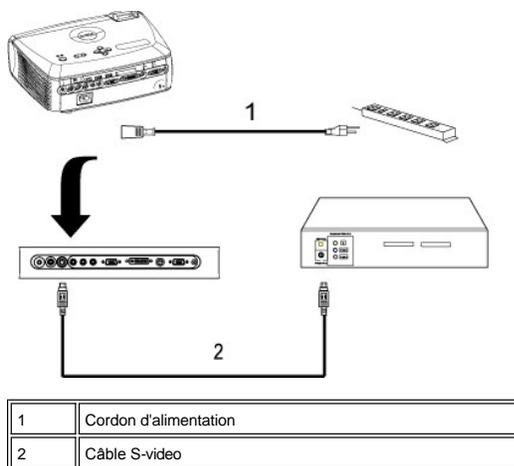
1	Cordon d'alimentation
2	Câble D-sub vers YPbPr

1c) Connecter avec un câble RCA vers RCA :

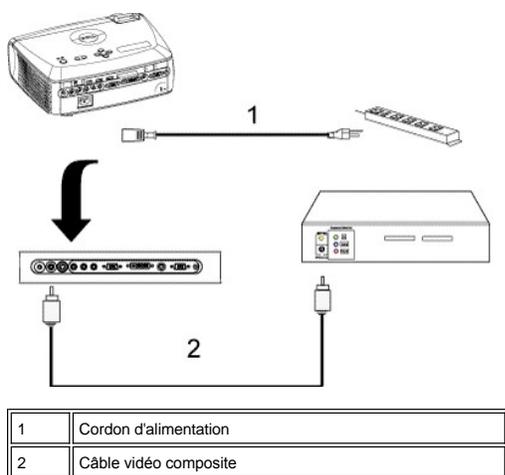


1	Cordon d'alimentation
2	Câble composant RCA vers RCA

2. Connexion avec un câble S-video:

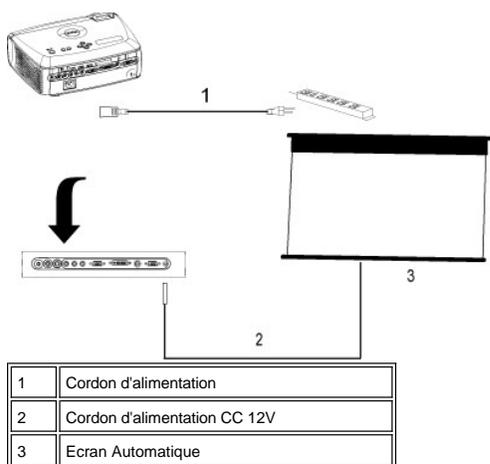


3. Connexion avec un câble composite:



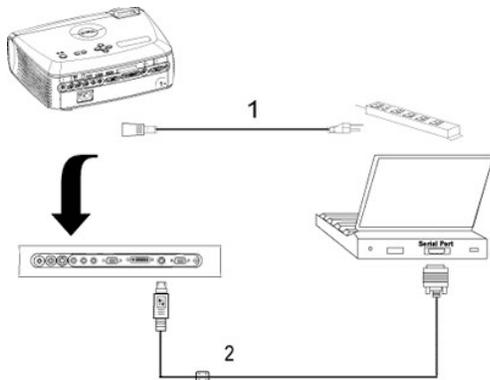
C. Options d'Installation Professionnelle:

1. Installation pour Ecran Automatique de Conduite



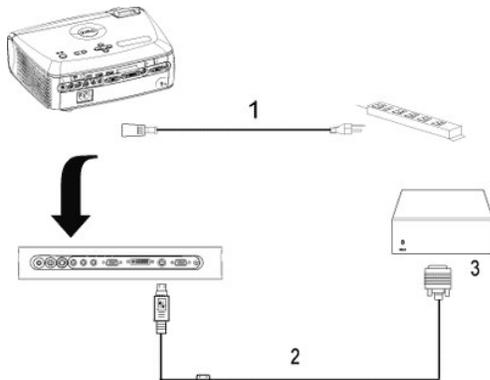
2. Installation pour télécommande filaire RS232: Il y a deux manières possibles de connecter avec le câble RS232.

1a) Connexion avec PC:



1	Cordon d'alimentation
2	Câble RS232

1b) Connexion avec boîtier de commande Commercial RS232:



1	Cordon d'alimentation
2	Câble RS232
3	Boîtier de commande Commercial RS232

Remarque : Câble RS232 non fourni par Dell. Faites appel à un installateur professionnel pour le câble RS232 et le logiciel de télécommande. Reportez-vous à [Attribution de broches et commandes RS232](#).

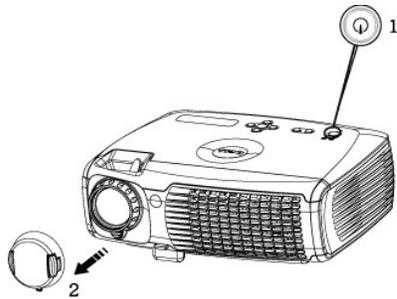
Allumer/Eteindre le projecteur

Allumer le projecteur

REMARQUE : Allumez le projecteur avant d'allumer la source

1. Vérifiez que le cache de l'objectif a été retiré.
2. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le(s) câble(s) de signal approprié(s) est (sont) correctement connectés. Le témoin du bouton " Marche " clignote en bleu.
3. Appuyez sur le bouton Marche pour allumer le projecteur. Le logo de Dell s'affichera pendant 30 secondes.
4. Allumez votre source (ordinateur, notebook, DVD, etc...). Le projecteur détectera automatiquement votre source.

- 1 Si le message "Recherche du signal..." apparaît à l'écran, assurez-vous que le(s) câble(s) de signal approprié(s) sont correctement raccordé(s).
- 1 Si vous connectez plusieurs sources en même temps au projecteur, appuyez sur le bouton **Source** sur la [télécommande](#) ou le [panneau de contrôle](#) pour sélectionner la source souhaité.



1	Bouton Marche
2	Couvercle de l'objectif

Eteindre le Projecteur

NE DÉBRANCHEZ PAS LE PROJECTEUR AVANT DE L'AVOIR ÉTEINT CORRECTEMENT AU MOYEN DES ÉTAPES SUIVANTES.

1 Regular powering off procedure

1. Appuyez sur le bouton Marche pour éteindre le projecteur. Le message Eteindre la lampe? (Power off the lamp?) Apparaît sur l'OSD.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton marche. Le ventilateur de refroidissement continue à tourner pendant environ 30 secondes.
3. Si l'indicateur **LAMPE** s'allume en continu en orange et que l'affichage LCD indique que la lampe est défectueuse, remplacez la lampe.
4. Si l'indicateur **TEMP** s'allume en continu en orange et que l'affichage LCD indique que le projecteur surchauffe, cela signifie que le projecteur a surchauffé. L'affichage s'éteint automatiquement. Rallumez-le une fois que le projecteur a refroidi et que le message LCD indique qu'il n'est plus en état de surchauffe. Si le problème persiste, [Contactez Dell](#).
5. Si l'indicateur **TEMP** clignote en orange et que l'affichage LCD indique une panne de ventilateur, cela signifie qu'un ventilateur du projecteur est tombé en panne et le projecteur s'éteint automatiquement. Si le problème persiste, [Contactez Dell](#).
6. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.
7. Si vous appuyez sur le bouton de Marche quand le projecteur fonctionne, le message "Eteindre la lampe?" (Power off the lamp?) apparaît à l'écran. Pour effacer ce message, appuyez sur un bouton du panneau de contrôle ou ignorez le message; le message disparaîtra au bout de 5 secondes.

1 Utilisation du cache de l'objectif pour la gestion d'alimentation intelligente

1. Placez un cache d'objectif sur l'objectif de projection.
2. Au bout de 10 secondes, le projecteur s'éteint automatiquement et les ventilateurs de refroidissement continuent à fonctionner pendant 2 minutes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

Réglage de l'image projetée

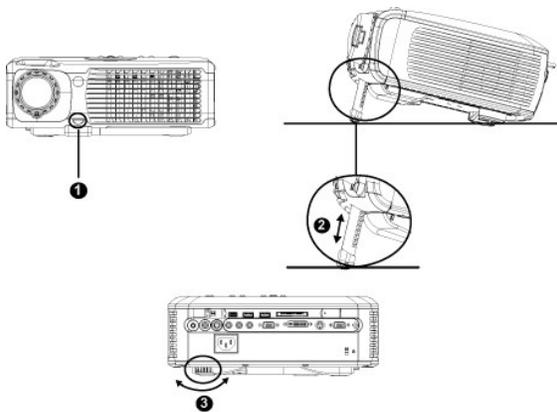
Réglage de la hauteur du projecteur

Pour élever le projecteur:

1. Appuyez sur le bouton élévateur et maintenez-le enfoncé.
2. Elevez le projecteur de l'angle d'affichage désiré, puis relâchez le bouton afin de verrouiller le pied élévateur dans la position voulue.
3. Utilisez la molette de réglage pour régler avec précision l'angle d'affichage.

Pour abaisser le projecteur:

1. Appuyez le bouton élévateur et maintenez-le enfoncé.
2. Abaissez le projecteur, puis relâchez le bouton afin de verrouiller le pied élévateur dans la position voulue.

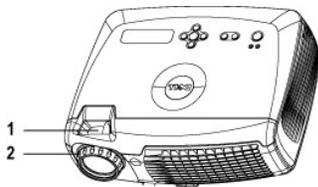


1	Bouton Elévateur
2	Pied Elévateur
3	Molette de réglage d'inclinaison

⚠ ATTENTION : Pour éviter d'endommager le projecteur, assurez-vous que le zoom de l'objectif et le pied élévateur sont entièrement rétractés avant de déplacer le projecteur ou de le ranger dans son étui de transport.

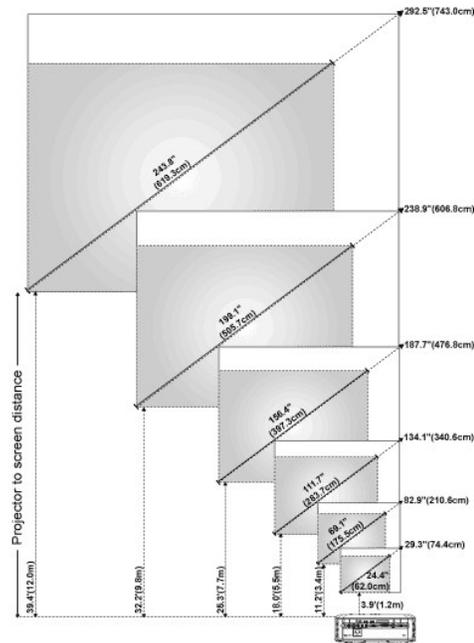
Réglage du projecteur (zoom et mise au point)

1. Tournez l'ergot du zoom pour rapprocher / éloigner.
2. Faites tourner la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. La mise au point du projecteur peut être réglée dans les distances comprises entre 3,9 pieds et 39,4 pieds (1,2 m à 12 m).



1	Ergot du zoom
2	Bague de mise au Point

Réglage de la taille de l'image



Ecran (Diagonale)	Max.	29.3" (74.4cm)	82.9" (210.6cm)	134.1" (340.6cm)	187.7" (476.8cm)	238.9" (606.8cm)	292.5" (743.0cm)
	Min.	24.4" (62.0cm)	69.1" (175.5cm)	111.7" (283.7cm)	156.4" (397.3cm)	199.1" (505.7cm)	243.8" (619.3cm)
Taille d'écran	Max. (WxH)	23.4"X17.6"	66.3"X49.7"	107.3"X80.4"	150.2"X112.6"	191.1"X143.3"	234.0"X175.5"
		(59.4cmX44.7cm)	(168.4cmX126.2cm)	(272.5cmX204.2cm)	(381.5cmX286.0cm)	(485.4cmX364.0cm)	(594.4cmX445.8cm)
	Min. (WxH)	19.5"X14.6"	55.3"X41.4"	89.4"X67.0"	125.1"X93.9"	159.3"X119.5"	195.0"X146.3"
		(49.5cmX37.1cm)	(140.5cmX105.2cm)	(227.1cmX170.2cm)	(317.8cmX238.5cm)	(404.6cmX303.5cm)	(495.3cmX371.6cm)
Distance		3.9'(1.2m)	11.2'(3.4m)	18.0'(5.5m)	25.3'(7.7m)	32.2'(9.8m)	39.4'(12.0m)

* Ce tableau n'est fourni à l'utilisateur qu'à titre de référence.

Remplacer la lampe

Quand apparaît à l'écran le message "**La lampe approche la fin de sa durée de vie en fonctionnement en pleine puissance. Remplacement conseillé !**", remplacez la lampe en suivant ces instructions. Si ce problème persiste, [contactez Dell](#).

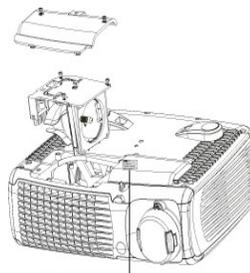
ATTENTION : La lampe devient très chaude en cours d'utilisation. Ne remplacez la lampe après utilisation que si le projecteur a pu refroidir pendant au moins 30 minutes.

Procédure de remplacement de la lampe:

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Laissez refroidir le projecteur pendant au moins 30 minutes.
3. Desserrez les 2 vis de fixation du couvercle de la lampe, et retirez le couvercle.
4. Desserrez les 3 vis de fixation de la lampe.
5. Soulevez la lampe en la tenant par sa partie métallique.
6. Suivez les étapes 1 à 5 en sens inverse pour installer la nouvelle lampe.
7. Réinitialisez la lampe en sélectionnant l'icône de gauche **Réinitialisation de la Lampe** dans l'onglet **Gestion** du menu d'affichage à l'écran.

REMARQUE: Dell peut demander que les lampes remplacées durant la période de garantie lui soient renvoyées. Sinon, contactez votre agence de recyclage des déchets pour obtenir l'adresse du dépôt le plus proche.

REMARQUE: La lampe contient du mercure. L'élimination de ce matériel est peut-être régulée du fait de considérations environnementales. Pour les informations d'élimination ou de recyclage, veuillez contacter les autorités locales, ou l'Alliance des Industries Electroniques : www.eiae.org.



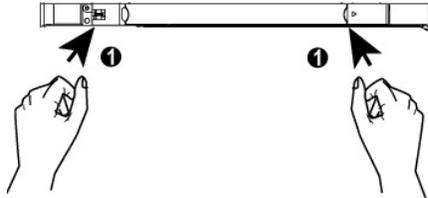
ATTENTION : Ne touchez l'ampoule ou le verre de la lampe à aucun moment. L'ampoule pourrait exploser si vous ne la manipulez pas correctement, comme par exemple si vous touchez l'ampoule ou le verre de la lampe.

Installation du module de lecteur de carte mémoire Plug & Play (Module vendu séparément)

Pour acheter le module de lecteur de carte mémoire plug & play pour les projecteurs Dell, rendez-vous sur le site Web de Dell à l'adresse <http://www.Dell.com/projectors> pour en savoir plus.

1 Procédures d'installation du lecteur de carte

1. Lisez la carte d'installation rapide dans la boîte du lecteur de carte avant l'installation et assemblez le module conformément aux instructions.
2. Retirez le module factice installé dans le projecteur en inclinant les 2 pinces pour desserrer la connexion et en l'extrayant ensuite du projecteur comme dans la figure ci-dessous.
3. Insérez le lecteur de carte assemblé doucement dans le projecteur.



[Retour à la page du Sommaire](#)

Regulatory Notices: Dell™ 4100MP Projector

- [Federal Communications Commission \(FCC\) Notice \(U.S. Only\)](#)
 - [FCC Declaration of Conformity](#)
 - [CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device](#)
 - [Canadian Regulatory Information \(Canada Only\)](#)
 - [EN 55022 Compliance \(Czech Republic Only\)](#)
 - [VCCI Class 2 Notice \(Japan Only\)](#)
 - [MIC Notice \(South Korea Only\)](#)
 - [Polish Center for Testing and Certification Notice](#)
 - [NOM Information \(Mexico Only\)](#)
 - [Regulatory Listing](#)
-

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate receiving antenna.
1. Increase the separation between the equipment and receiver.
1. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
1. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
1. This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Instructions to Users: This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that the following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

NOTICE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Declaration of Conformity

According to 47 CFR, Part 15 of the FCC Rules

* For the following named product:

DLP Projector
4100MP/DELL CHC7229

* **Manufactured at:**

Coretronic Corporation

We hereby declare that this device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

* **FCC Rules:**

Tested to comply with FCC part 15, class B

* **Test site at:**

Advance Data Technology Corporation
No.81-1, Lu Liao Keng, 9 Ling, Wu Lung Tsung, Chiung Lin Hsiang, Hsin Chu Hsien, Taiwan
Coretronic Corporation

* **Responsible Party for Product Compliance:**

No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan
Tel: 886-3-5772000 Fax: 886-3-5790066

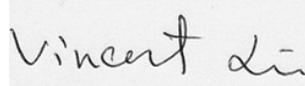
* **Manufacturer Information:**

Coretronic Corporation
No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park,
Hsinchu, 300, Taiwan

RD Center
Technology Engineering
Associate Vice President

December 01, 2003

Hsinchu, December 01, 2003



Mr. Vincent Lin

CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device

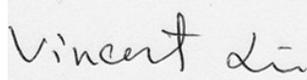
Directives to which conformity is declared:
EMC Directives 89/336/EEC and Amending Directive 92/31/EEC
And
Low Voltage Directive 73/23/EEC
Standards to which conformity is declared
EN55022: 1998+A1:2000, Class B; EN55024: 1998+A1:2001; EN60950: 2000;
EN61000-3-2: 2000; EN61000-3-3: 1995+A1:2001
Manufacturer's Name: Coretronic Corporation
Manufacturer's Address: No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan

Importer's Address: Dell Products Europe BV
Raheen Industrial Estate, Limerick, Ireland

Type of Equipment: DLP Projector
Model Number(s): 4100MP
Reference Report Number:
Previously Declared Models:

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and standards.

Hsinchu, Taiwan



December 01, 2003

Mr. Vincent Lin

Head of RD Center

Canadian Regulatory Information (Canada Only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Note that Industry Canada regulations provided, that changes or modifications not expressly approved by Dell Inc. could void your authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

1 **Canada RSS-210/CNR210** (RF Remote Controller)

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that required for successful communication.

This Class B digital apparatus complies with Canada RSS-210.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada

The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

VCCI Class 2 Notice (Japan Only)

This equipment complies with the limits for a Class 2 digital device (devices used in or adjacent to a residential environment) and conforms to the standards for information technology equipment that are set by the Voluntary Control Council for Interference for preventing radio frequency interference in residential areas.



Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

MIC Notice (South Korea Only)

B Class Device



명 칭 / 모델 명 : Projector / 4100MP
인 증 번 호 :
인증받은자의상호 : 델컴퓨터(주)
제 조 년 월 일 : 2003
제 조 자 / 제 조 국 : Coretronic Corporation / 대만

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for non-business purposes and may be used in any environment, including residential areas.

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę ka bla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN 55022:1996.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM)

Exporter:	Dell Inc. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor Col. Lomas Altas México DF CP 11950
Ship to:	Dell Computer de Mexico, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L., Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños, 15520 Mexico, D.F.
Supply voltage:	> 100–240 VAC
Frequency:	50–60 Hz
Current consumption:	3.6 A

Regulatory Listing

Safety Certifications:

- 1 UL 60950
- 1 cUL
- 1 NOM
- 1 CE Mark--EN60950: 2000
- 1 EZU
- 1 IEC 60950:1999
- 1 TÜV GS
- 1 PCBC
- 1 GOST
- 1 CCC
- 1 PSB

- | TÜV-S
- | S-TÜV/Argentina

EMC Certifications:

- | FCC Part 15 Class B
 - | CE Mark--EN55022:1998+A1: 2000 Class B, EN55024: 1998+A1:2001, EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3:1995_A1: 2001
 - | ICES-003
 - | EZU
 - | PCBC
 - | C-Tick
 - | VCCI Class B ITE
 - | MIC
-

[Back to Contents Page](#)

[Retour à la page du Sommaire](#)

Consignes de sécurité : Projecteur Dell™ 4100MP

Précautions

Utilisez les consignes de sécurité suivantes pour protéger votre projecteur de dommages potentiels et assurer votre propre sécurité :

- 1 Pour diminuer le risque d'incendie provoqué par la lumière intense émise par l'objectif, ne placez aucun objet en face ou près de l'objectif pendant l'utilisation.
- 1  La/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit contiennent du mercure et doivent être recyclées ou éliminées conformément aux lois locales, de l'Etat ou Fédérales. Ou contactez l'alliance des industries électroniques: www.eiae.org pour plus d'informations
- 1 La surface sous le projecteur peut chauffer pendant l'utilisation. Faites attention quand vous manipulez l'appareil.
- 1 La lampe devient très chaude pendant l'utilisation. N'essayez de remplacer la lampe après utilisation que si le projecteur a pu refroidir pendant au moins 30 minutes, et suivez toutes les consignes de sécurité qui figurent dans la section "[Remplacer la lampe.](#)"
- 1 Ne touchez l'ampoule ou le verre de la lampe à aucun moment. L'ampoule pourrait exploser si vous ne la manipulez pas correctement, comme par exemple si vous touchez l'ampoule ou le verre de la lampe.
- 1 Retirez le cache de l'objectif avant d'allumer le projecteur.
- 1 Pour ne pas endommager le projecteur et la lampe, laissez tourner le ventilateur de refroidissement jusqu'à se qu'il s'arrête automatiquement avant d'éteindre le projecteur.
- 1 Ne bouchez pas les fentes de ventilation et les ouvertures du projecteur.
- 1 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant si vous comptez ne pas utiliser le projecteur pendant une période prolongée.
- 1 N'utilisez pas le projecteur dans un environnement extrêmement chaud, froid ou humide.
- 1 N'utilisez pas le projecteur dans un espace poussiéreux ou sale.
- 1 N'utilisez pas le projecteur près d'un appareil générant un champ magnétique élevé.
- 1 Ne placez pas le projecteur au contact direct avec les rayons du soleil.
- 1 Ne regardez pas dans l'objectif quand le projecteur est allumé. La lumière intense pourrait vous blesser les yeux.
- 1 Pour diminuer les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- 1 Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez ou ne démontez le projecteur que pour remplacer la lampe.
- 1 Pour éviter d'endommager le projecteur, assurez-vous que le zoom de l'objectif et le pied élévateur sont entièrement rétractés avant de déplacer le projecteur ou de le ranger dans son étui de transport.
- 1 Pour éviter d'endommager le projecteur, éteignez-le et débranchez-le de la prise murale avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux imprégné d'un détergent léger pour nettoyer le boîtier de l'affichage. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasif, de la cire ou des solvants.
- 1 La télécommande est équipée d'un laser de Classe II émettant des radiations. Pour ne pas risquer de vous blesser les yeux, ne regardez pas directement la lumière du laser, et ne pointez pas le laser dans les yeux d'autres personnes.

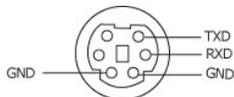
[Retour à la page du Sommaire](#)

[Retour à la page du Sommaire](#)

Caractéristiques : Projecteur Dell™ 4100MP

Valve légère	Technologie Simple Circuit DDR (double vitesse de transfert) DLP™
Luminosité	2200 Lumens ANSI (Lumens Max Cible)
Rapport de contraste	2000:1 type (Full On / Full Off)
Uniformité	70% Par défaut (Standard du Japon)
Lampe	Lampe de 250 watts UHP 1500 heures remplaçable par l'utilisateur (jusqu'à 3000 heures en mode éco)
Nombre de pixels	1024 x 768
Couleurs affichables	16.7M colors
Vitesse de roue Chromatique	120Hz(2X)
Objectif de projection	F/2.43~2.66, f=28,0~33,6mm avec objectif zoom manuel 1.2x
Taille d'Écran de projection	24,4-292,5 pouces (diagonale)
Distance de projection	3,9 pieds -39,4 pieds (1,2m-12m)
Correction Keystone Vertical	± 40° (Max)
Correction Keystone Horizontal	± 16° (Max)
Compatibilité vidéo	Compatible NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM, & HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p)
Fréquence H.	Capacité vidéo composite, vidéo Composant et S-video 15kHz~100kHz (Analogique) 30kHz~75kHz (Digital)
Fréquence V.	43Hz~120Hz (Analogique) 48Hz~85Hz (Digital)
Alimentation	Universelle 90-240 V CA 50-60 Hz avec entrée PFC
Consommation d'Energie	320 watts type
Audio	2 haut-parleurs, 2 watts par canal RMS
Niveau de Bruit	<Mode Full-on 36 dB(A), mode Eco 33 dB(A)
Poids	6.5 livres (2.95 kg)
Dimensions (L x H x P)	Externe 11,9 x 9,9 x 4,5 ± 0,04 pouces (302 x 251 x 114,5 ± 1 mm)
Environnement	Température d'utilisation: 5°C~35°C (41°F~95°F) Humidité: 80% maximum
Réglementation	Température de stockage : -20°C à 60°C (-4°F à 140°F) Humidité : 80% maximum FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TÜV GS, ICES-003, MIC, C-Tick, GOST, PCBC, CCC, PSB, EZU, NOM, S-TUV/Argentina
Connecteurs d'E/S	Alimentation : prise d'alimentation CA en entrée Entrée d'ordinateur: Un M1-DA pour signaux d'entrée analogiques/numériques/composants, HDTV, un D-sub 15 broches pour signaux d'entrée analogiques/composants, HDTV Sortie ordinateur: un D-sub 15 broches Entrée vidéo: 3 connecteurs RCA pour entrée vidéo composant/HDTV, une entrée S-video mini-DIN 4 broches, une prise RCA pour entrée vidéo composite Entrée audio: une prise téléphone (diamètre 3.5mm) Prise en sortie CC 12 volts @ 200mA, relais de commande pour contrôle d'écran de projection automatique Une mini-DIN RS232 pour commande filaire du projecteur à distance à partir du PC

Affectation des Broches RS232 (relative au projecteur)



Protocole RS232

1 Paramètres de communication

Paramètres de connexion	Valeur
Débit en bauds	19200
Bits de données	8
Parité	None

Bits d'arrêt | 1

1 Syntaxe de commande de contrôle (A partir du PC vers le Projecteur)

[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]

1 Exemple: Allumer le projecteur

Entrez le code suivant: 0xBE 0xEF 0x10 0x05 0x00 0xC7 0xBF 0x11 0x11 0x01 0x00 0x02

1 Liste de Commandes de Contrôle

En-tête (MOT)	Code d'Adresse (OCTET)	Taille de la Charge Utile (MOT)	CRC16 pour le paquet complet (MOT)	ID MsG (MOT)	Taille MsG (MOT)	Code de Commande (OCTET)	Description des Commandes
0xefbe	0x10	0x0005	0xffc6	0x1111	0x0001	0x01	Power
			0xbfc7			0x02	Menu
			0x7e07			0x03	Up
			0x3fc5			0x04	Down
			0xfe05			0x05	Left
			0xbe04			0x06	Right
			0x7fc4			0x07	R-sync
			0x3fc0			0x08	Source
			0xfe00			0x09	Volume+
			0xbe01			0x0A	Volume-
			0x7fc1			0x0B	Zoom in
			0x3e03			0x0C	Zoom out
			0xffc3			0x0D	Mute
			0xbfc2			0x0E	Freeze
			0x7e02			0x0F	Hide
			0x3fca			0x10	Video Mode
			0xfe0a			0x11	H. Keystone Up
			0xbe0b			0x12	H. Keystone Down
			0x7fcb			0x13	V. Keystone Up
			0x3e09			0x14	V. Keystone Down
			0xffc9			0x15	PIP ON/OFF
			0xbfc8			0x16	PIP Swap
			0x7e08			0x17	Aspect ratio (4:3/16:9)
			0x3e0c			0x18	Power OFF
			0xffcc			0x19	Source-VGA Analog
			0xbfcd			0x1A	Source-VGA YPbPr (480p/576p/720p/1080i)
			0x7e0d			0x1B	Source-VGA YCbCr (480i/576i)
			0x3fcf			0x1C	Source-M1-Analog
			0xfe0f			0x1D	Source-M1-Digital
			0xbe0e			0x1E	Source-M1-YPbPr
0x7fce	0x1F	Source-M1-YCbCr					
0x3fde	0x20	Source-RCA-YPbPr					
0xfe1e	0x21	Source-RCA-YCbCr					
0xbe1f	0x22	Source-S-Video					
0x7fdf	0x23	Source-Composite					
0x3e1d	0x24	Source-Card Reader					
0xffdd	0x25	Source-Wireless					
0xbfdc	0x26	Card Reader-PreView					
0x7e1c	0x27	Card Reader-Slide Show					
0x3e18	0x28	Card Reader-Normal					
0xffd8	0x29	Card Reader-Rotate					
0xbfd9	0x2A	ECO Mode ON					
0x7e19	0x2B	ECO Mode OFF					
0x3fdb	0x2C	Auto Source ON					
0xfe1b	0x2D	Auto Source OFF					
0xbe1a	0x2E	Factory Reset					
0x7fda	0x2F	Lamp Hour					
0x3e12	0x30	Firmware Version					

***Tableau d'affichage des messages de réponse du projecteur:**

- 1 0x00: Succès
 - 1 0x01: Commande non validée (sur la liste des commandes de contrôle, mais non valide. Par ex. : Commande de lecteur de carte en l'absence du module d'extension de lecteur de carte).
 - 1 0x02: Commande d'erreur (inclut erreur RC et commandes inconnues)
 - 1 0x03: État système – MARCHÉ Projecteur (Mode Normal)
 - 1 NACK: État système – ARRÊT Projecteur (Mode Attente)
- REMARQUE: Lorsque le projecteur est en mode Attente, aucune réponse (NACK) de reconnaissance n'est envoyée par le projecteur

***Réponse du compteur de la lampe du projecteur:**

- 1 -> Octet0, Octet1, Octet2
 - o Octet0 : 0x2F (en-tête du compteur de la lampe)
 - o Octet1 : LSB (Hex)
 - o Octet2 : MSB (Hex)
- Ex. : 800 (3x256+2x16=800) heures -> 0x2F, 0x20, 0x03

***Réponse de version de micrologiciel:**

- 1 -> 4 Bytes ASCII Code: "V*.*"
 - V: Version
 - *: 0-9

Ex: Version 1.5 -> "V1.5"

REMARQUE: Les codes de contrôle en bleu foncé et les codes de réponse du projecteur ont été ajoutés aux projecteurs 4100MP fabriqués après septembre 2004.

Modes de compatibilité

Mode	Définition	(ANALOGIQUE)		(DIGITAL)	
		Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (KHz)	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (KHz)
VGA	640X350	70	31,5	70	31,5
VGA	640X350	85	37,9	85	37,9
VGA	640X400	85	37,9	85	37,9
VGA	640X480	60	31,5	60	31,5
VGA	640X480	72	37,9	72	37,9
VGA	640X480	75	37,5	75	37,5
VGA	640X480	85	43,3	85	43,3
VGA	720X400	70	31,5	70	31,5
VGA	720X400	85	37,9	85	37,9
SVGA	800X600	56	35,2	56	35,2
SVGA	800X600	60	37,9	60	37,9
SVGA	800X600	72	48,1	72	48,1
SVGA	800X600	75	46,9	75	46,9
SVGA	800X600	85	53,7	85	53,7
XGA	1024X768	43,4	35,5	-	-
XGA	1024X768	60	48,4	60	48,4
XGA	1024X768	70	56,5	70	56,5
XGA	1024X768	75	60	75	60
XGA	1024X768	85	68,7	-	-
*SXGA	1280X1024	60	63,98	60	63,98
*SXGA	1280X1024	75	79,98	75	79,98
*SXGA	1280X1024	85	91,1	85	91,1
*SXGA+	1400X1050	60	63,98	60	63,98
*UXGA	1600X1200	60	75	60	75
MAC LC13*	640X480	66,66	34,98	-	-
MAC II 13*	640X480	66,68	35	-	-
MAC 16*	832X624	74,55	49,725	-	-
MAC 19*	1024X768	75	60,24	-	-
*MAC	1152X870	75,06	68,68	-	-
MAC G4	640X480	60	31,35	-	-
MAC G4	640X480	120	68,03	-	-
MAC G4	1024X768	120	97,09	-	-
IMAC DV	640X480	117	60	-	-
IMAC DV	800X600	95	60	-	-
IMAC DV	1024X768	75	60	-	-

IMAC DV	1152X870	75	68,49	-	-
IMAC DV	1280X960	75	75	-	-
IMAC DV	1280X1024	85	91,1	-	-

* Compression d'image d'ordinateur.

[Retour à la page du Sommaire](#)

[Retour à la page du Sommaire](#)

Dépannage : Projecteur Dell™ 4100MP

- [Aucune image n'apparaît à l'écran.](#)
- [Image partielle, qui défile ou affichée de façon incorrecte.](#)
- [L'écran n'affiche pas votre présentation.](#)
- [L'image est instable ou vascillante.](#)
- [L'image présente une barre verticale vascillante.](#)
- [La couleur de l'image n'est pas correcte.](#)
- [L'image a une mauvaise mise au point.](#)
- [L'image est allongée en affichage DVD de 16:9.](#)
- [L'image est inversée.](#)
- [La Lampe est grillée ou émet des crépitements.](#)
- [Auto-diagnostic pour vidéo](#)
- [La télécommande ne fonctionne pas correctement ou fonctionne dans une plage très limitée](#)

Si vous rencontrez des problèmes avec le projecteur, reportez-vous aux conseils de dépannage suivants. Si le problème persiste, [contactez Dell](#).

Aucune image n'apparaît à l'écran.

- 1 Assurez-vous que le cache de l'objectif est retiré et que le projecteur est allumé.
- 1 Assurez-vous que le port graphique externe de l'ordinateur portable est activé. Si vous utilisez un ordinateur portable Dell, appuyez sur  . Pour les autres ordinateurs, consultez votre manuel utilisateur.
- 1 Assurez-vous que tous les câbles sont bien connectés comme décrit dans "[Connecter le Projecteur](#)".
- 1 Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- 1 Assurez-vous que la lampe est bien installée (voir "[Remplacer la Lampe](#)").
- 1 Exécutez le "test d'Auto diagnostic" (voir "[Auto-diagnostic pour vidéo](#)") pour le diagnostic préliminaire concernant les problèmes de projection pour la vidéo. Assurez-vous que les couleurs du modèle de test sont correctes.

Image partielle, qui défile ou affichée de façon incorrecte.

- 1 Appuyez sur le bouton Réglage auto de la [télécommande](#) ou du [panneau de contrôle](#).
- 1 Si vous utilisez un ordinateur portable Dell (pour les autres ordinateurs consultez votre manuel utilisateur) :
 1. Paramétrez la résolution de l'ordinateur sur XGA (1024 x 768) :
 - 1 a) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur une partie non utilisée de votre bureau de Windows->>Propriétés->>onglet Paramètres
 - 1 b) Vérifiez que la barre de défilement " Zone d'écran " est paramétrée sur 1024 x 768 pixels pour le port du moniteur externe.
 2. Appuyez sur  .
- 1 Si vous rencontrez des difficultés pour changer les résolutions ou que votre moniteur se fige, redémarrez l'ensemble de l'équipement ainsi que l'affichage de projection.

L'écran n'affiche pas votre présentation

- 1 Si vous utilisez un ordinateur portable Dell, appuyez sur  .

L'image est instable ou vascillante

- 1 Réglez le suivi dans l'onglet **Image** d'ordinateur de l'OSD.

L'image présente une barre verticale vascillante

- 1 Réglez la fréquence dans l'onglet **Image** d'ordinateur de l'OSD.

La couleur de l'image n'est pas correcte

- 1 Si le signal de sortie de votre carte graphique est "Sync sur Vert", et que vous voulez afficher un signal VGA à 60Hz, allez à "OSD --> Gestion --> Type de Signal" et sélectionnez "RVB".
- 1 Exécutez le "test d'Auto diagnostic" (voir "[Auto-diagnostic pour vidéo](#)") pour le diagnostic préliminaire concernant les problèmes de projection affectant la vidéo. Assurez-vous que les couleurs du modèle de test sont correctes.

L'image a une mauvaise mise au point

- 1 Ajustez la Bague de mise au point située sur l'objectif du projecteur.
- 1 Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance du projecteur (3,9 pieds [1,2m] à 39,4 pieds [12m]).

L'image est allongée en affichage DVD de 16:9

Le projecteur détecte automatiquement le DVD de 16:9 et ajuste les proportions en plein écran avec un paramètre par défaut de 4:3 (boîte à lettres). Si l'image est encore trop allongée, vous aurez alors besoin d'ajuster les proportions comme suit :

- 1 Veuillez sélectionner le type de proportions 4:3 (si possible) sur votre lecteur de DVD si vous utilisez un DVD de 16:9.
- 1 Si vous ne pouvez pas sélectionner le type de proportions 4:3 sur votre lecteur DVD, sélectionnez les proportions 4:3 dans le menu "Toutes Images" dans la fonction OSD.

L'image est inversée

- 1 Sélectionnez [Gestion](#) dans l'OSD et réglez le mode de projection.

La lampe est grillée ou émet des crépitements

- 1 Quand l'ampoule du projecteur atteint sa fin de vie, elle grille et peut produire un bruit fort de crépitements. Si cela se produit, le projecteur ne se rallumera pas, et affichera "Panne de Lampe" sur l'affichage LCD jusqu'au remplacement de la lampe. Pour remplacer la lampe, suivez les étapes décrites dans la section "[Remplacer la Lampe](#)".

Auto-diagnostic pour vidéo

- 1 Le projecteur Dell 4100MP offre un test d'auto-diagnostic de l'affichage vidéo du projecteur (pour Vidéo, S-vidéo, et Composant-I). Utilisez cette fonctionnalité avancée pour l'auto-diagnostic préliminaire sur votre projecteur quand vous rencontrez des problèmes d'affichage pour la vidéo.
- 1 Après avoir allumé le projecteur, appuyez simultanément sur les boutons "+" et "-" sur le panneau de commande et relâchez les boutons quand l'écran se vide.
- 1 Appuyez à nouveau sur les boutons "+" et "-" pour quitter le mode de diagnostic.
- 1 En mode d'Auto diagnostic, l'écran exécutera un test avec cycle de sept couleurs comme ci-après : "Rouge--> Vert--> Bleu--> Blanc--> Bleu clair --> Vert foncé--> Jaune." Assurez-vous que les couleurs du modèle de test sont correctes.

La télécommande ne fonctionne pas correctement ou fonctionne dans une plage très limitée

Quand la télécommande du projecteur ne fonctionne pas correctement ou dans une plage très limitée, suivez les procédures de dépannage.

- 1 Pile déchargée ? Vérifiez si le rayon laser émis par la télécommande est trop faible. Si c'est le cas, remplacez-les par 2 piles AA neuves.
2. Si les piles ne sont pas déchargées, le projecteur fonctionne peut-être en environnement RF très "bruyant" avec des interférences provenant d'autres matériels sans fil. Utilisez "[l'apprentissage RF](#)" pour résoudre le problème d'interférences.

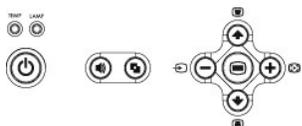
[Retour à la page du Sommaire](#)

[Retour à la page du Sommaire](#)

Utilisation de votre projecteur : Dell™ 4100MP

- [Panneau de contrôle](#)
- [Télécommande](#)
- [Affichage d'écran](#)

Panneau de contrôle



Alimentation

Voir "[Allumer/Eteindre le Projecteur](#)".

Volume

Augmentez/diminuez le volume du haut-parleur.

Mode Vidéo

Commute le mode d'affichage sur **Mode PC**, **Mode Film**, **Mode Jeu**, **Mode sRGB**, **Mode Utilisateur**.

Source

Appuyez sur  pour parcourir les sources RVB Analogique, Composite, Composant-i, S-Vidéo et YpbPr Analogique et image photo depuis le lecteur de carte (accessoire en option) quand plusieurs sources sont connectées au projecteur.

Réglage auto

Appuyez sur  pour synchroniser le projecteur à la source d'entrée.
Réglage auto ne fonctionne pas si [OSD](#) (Affichage d'écran) est affiché.

Menu

Appuyez sur  pour activer l'[OSD](#). Utilisez les touches de direction et le bouton **Menu** pour naviguer dans l'OSD.

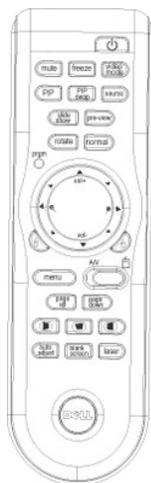
Touches de sélection dans quatre directions

Les quatre touches de direction  peuvent être utilisées pour passer d'un onglet à l'autre dans l'[OSD](#).

Réglage du trapèze

Appuyez sur le bouton  ou  pour ajuster la distorsion de l'image causée par l'inclinaison du projecteur.

Télécommande



Alimentation

Voir "[Allumer/Eteindre le Projecteur](#)".

Source

Appuyez sur le bouton **Source** pour permuter entre les sources RVB Analogique, RVB Numérique, Composite, Composant-i, S-vidéo, YPbPr Analogique et le lecteur de carte (Accessoire en option).

Figier

Appuyez sur le bouton **Figier** pour arrêter temporairement la vidéo. Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre.

Muet

Appuyez sur le bouton **Muet** pour activer ou désactiver le haut-parleur du projecteur.

PIP

Appuyez sur le bouton **PIP** pour activer/désactiver l'écran PIP.

Echange PIP

Appuyez sur le bouton **Echange PIP** pour échanger les sources d'affichage du premier plan et de l'arrière-plan.

Diaporama (Activé seulement lors de projections avec des images photo à partir du lecteur de carte optionnel)

Appuyez sur le bouton **Diaporama** pour afficher une par une toutes les images photo de la carte mémoire.

Aperçu (Activé seulement lors de projection d'images photo à partir du lecteur de carte optionnel)

Appuyez sur le bouton **Aperçu** pour parcourir les miniatures de tous les fichiers d'images photo.

Normal (Activé seulement lors de projections d'images photo à partir du lecteur de carte optionnel)

Appuyez sur le bouton **Normal** pour afficher les images photo une par une en appuyant manuellement sur le bouton **Page précédente** ou **Page suivante**.

Pivoter (Activé seulement lors de projections d'images photo à partir du lecteur de carte optionnel) Appuyez sur le bouton **Pivoter** pour faire pivoter l'image à l'écran.

Réglage auto (Re-sync)

Appuyez sur  pour synchroniser le projecteur sur la source d'entrée.

Réglage auto ne fonctionne pas si l'**OSD** (Affichage d'écran) est affiché.

Prgm (Programme)

Initialise le [Mode d'apprentissage](#) sur la télécommande pour permuter le canal de transmission RF en appuyant sur le bouton **prgm**.

Touches de direction

Utilisez  ou  pour sélectionner les éléments de l'OSD, utilisez le bouton "gauche" et "droite" pour réaliser les réglages.

Le bouton de mode **AV/PC** doit être en position AV pour activer la fonction Haut, Bas, Gauche et Droite sur le bouton du navigateur. Dans la position PC, ces touches émulent les commandes du clavier du PC.

Zoom Avant/Arrière

Appuyez sur le bouton  pour agrandir numériquement une image jusqu'à 32 fois à l'écran. Appuyez sur le bouton  pour réduire l'image agrandie.

Cliquez avec le bouton gauche sur

Clic gauche de la souris.

Cliquez avec le bouton droit sur

Clic droit de la souris.

Ecran vide

Appuyez sur le bouton **Ecran vide** pour masquer l'image, appuyez à nouveau pour rétablir l'affichage de l'image.

Mode Vidéo

Le Microprojecteur Dell 4100MP a des configurations pré-réglées qui sont optimisées pour afficher des données (Graphismes PC) ou vidéo (films, jeux, etc.). Appuyez sur le bouton **Mode Vidéo** pour basculer entre les modes suivants : **Mode PC**, **Mode Film**, **sRGB**, **Mode Utilisateur** (qui permettent à l'utilisateur de paramétrer et d'enregistrer ses paramètres préférés). Appuyez une fois sur le bouton **Mode Vidéo** pour afficher le mode d'affichage actuel. Appuyez à nouveau sur le bouton **Mode Vidéo** pour passer d'un mode à l'autre.

AV/PC

Permutez en **Mode AV** et en **Mode PC** en déplaçant le bouton **AV/PC**. En **Mode PC**, la fonction de souris est activée. En **Mode AV**, les boutons **Volume+/-** et **Zoom avant/arrière** sur le pavé de souris distant sont activés. Ou sur les boutons de direction **Haut**, **Bas**, **Gauche** et **Droite** pour le contrôle OSD quand le menu apparaît à l'écran.

Page précédente

Appuyez sur le bouton **Page précédente** pour aller à la page précédente.

Page suivante

Appuyez sur le bouton **Page suivante** pour aller à la page suivante.

Menu

Appuyez sur le bouton **Menu** pour activer l'**OSD**. Utilisez les touches de direction et le bouton **Menu** pour naviguer dans l'OSD.

Volume +/-

Appuyez sur le bouton **Vol+** pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton **Vol-** pour diminuer le volume.

Trapèze horizontal - +

Ajustez la déformation de l'image due au déplacement horizontal de l'orientation du projecteur.

Correction de trapèze vertical automatique

Appuyez sur le bouton pour ajuster la déformation de l'image due à l'inclinaison de la projection AUTOMATIQUEMENT.

Laser

Dirigez la télécommande vers l'écran et appuyez sur le bouton **Laser** en le maintenant enfoncé pour activer le faisceau laser.

Affichage d'écran

- 1 Le projecteur possède un affichage à l'écran (OSD) multilingue qui peut être affiché avec ou sans source d'entrée présente.
- 1 L'OSD vous permet de régler l'image et de modifier une grande variété de paramètres. Si la source est un ordinateur, l'OSD permet de passer sur l'onglet Image ordinateur. Quand vous utilisez une source vidéo, l'OSD permet de passer à l'onglet Image vidéo. Le projecteur détecte automatiquement la source.
- 1 Quand l'OSD est à l'écran, appuyez sur  ou  pour parcourir les onglets de l'OSD.
Exemple : Toute Image-> Image d'ordinateur-> Audio-> Gestion-> Langue-> Réinit. d'usine. Pour faire une sélection dans un onglet, appuyez sur  sur le clavier ou sur "Menu" sur la télécommande.
- 1 Appuyez sur  ou  pour faire une sélection et ajustez les paramètres en appuyant sur  ou  sur le pavé de touches ou sur le bouton "Gauche" et "Droite" sur la télécommande. Quand un élément est sélectionné, la couleur de l'élément devient bleu foncé.
- 1 Pour quitter l'OSD, allez à l'onglet "Quitter" et appuyez sur le bouton  sur le clavier ou "Menu" sur la télécommande.

Menu Toute Image



Luminosité

Réglage de la luminosité de l'image.



- 1 Appuyez sur la touche pour assombrir l'image.
- 1 Appuyez sur la touche pour éclaircir l'image.

Contraste

Le contraste contrôle la différence entre les parties les plus claires et les parties les plus sombres de l'image. Le fait d'ajuster le contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.



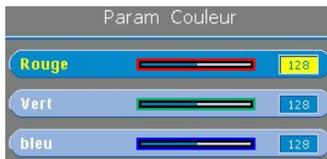
- 1 Appuyez sur la touche pour diminuer le contraste.
- 1 Appuyez sur la touche pour augmenter le contraste.

Temp. Couleur



Ajustez la température de couleur. Avec une température de couleur plus élevée, l'écran semble plus bleu ; avec une température de couleur plus faible, l'écran paraît plus rouge.

Couleur Utilisateur



Ce mode vous permet de régler manuellement les paramètres des couleurs rouge, vert et bleu. Le fait de modifier ces valeurs change automatiquement la température à "utilisateur".

Trapèze V.



Ajustez la déformation de l'image causée par l'inclinaison du projecteur.

Trapèze H.



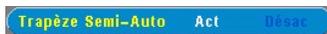
Ajustez la déformation de l'image due au déplacement horizontal de l'orientation du projecteur.

Trapèze auto



- 1 Sélectionnez **Act** pour activer la correction auto pour la déformation verticale de l'image due à l'inclinaison du projecteur.
- 1 Sélectionnez **Désac** pour désactiver la correction auto

Trapèze semi-auto



Sélectionnez **Act** pour activer la correction de trapèze semi-auto pour la déformation de l'image. Un modèle d'image spécifique est présent à l'écran une fois qu'il a été activé, puis définissez les paramètres en suivant les instructions ci-dessous.

- 1 Ajustez l'affichage de l'image projetée à l'emplacement approprié à l'écran.
- 1 Commencez par positionner le coin supérieur gauche de l'écran. Utilisez le bouton **Navigateur** pour déplacer le curseur à l'emplacement préféré dans la zone d'affichage de l'image et appuyez sur le bouton **Menu** pour confirmer le positionnement.
- 1 Positionnez ensuite les 3 coins restants dans le sens des aiguilles d'une montre de la même façon que ci-dessus.
- 1 Après avoir positionné les 4 coins, l'affichage de l'image est projeté à l'écran en fonction de l'emplacement du coin désigné.

Zoom



- 1 Appuyez sur (+) pour agrandir numériquement une image jusqu'à 32 fois sur l'écran de projection.
- 1 Appuyez sur (-) pour diminuer l'image zoomée.

Proportions



Sélectionnez cette fonction pour régler les proportions 1:1, 16:9, 4:3. Pour utiliser les proportions 1:1, l'entrée doit être un signal d'ordinateur (par un câble VGA) d'une résolution inférieure à XGA (1024 x 768), composant 576p/ 480i / 480p, S-Video, ou Vidéo (composite). Si le signal d'entrée est un ordinateur supérieur à XGA ou composant 1080i / 720p, seules les proportions de 16:9 ou 4:3 seront disponibles. Quand une icône est sélectionnée, la couleur de l'icône passe au bleu foncé.

1:1 : La source d'entrée est affichée sans échelle.

16:9 : La source d'entrée est affichée en mode grand écran (16:9) sans mise à l'échelle. La source est mise à l'échelle pour s'adapter à la largeur de l'écran.

4:3 : La source d'entrée est mise à l'échelle pour s'adapter à l'écran.

Mode Vidéo



Sélectionnez cette fonction pour optimiser l'image affichée en utilisation domestique (**Mode Film** ou **Mode Jeu**), en conférence (**Mode PC**) ou comme paramètres préférés de l'utilisateur (**Mode Utilisateur**), ou utilisez le mode sRGB pour une représentation en couleur plus exacte. Quand une icône est sélectionnée, la couleur de l'icône passe au bleu foncé. Le paramètre par défaut est **Mode PC**. Le fait de régler les paramètres de l'onglet **Intens Blanc** ou **Degamma** sélectionne automatiquement le **Mode Utilisateur**.

Intens Blanc

L'**Intensité de blanc** peut être réglée entre 0 et 10.



- 1 Paramétrer à 10 donne une luminosité maximum.
- 1 Paramétrer à 0 donne une qualité de reproduction de couleur maximum.

Degamma



Degamma peut être réglé entre 1 et 7. Le paramètre par défaut est 3 (Recommandé). Le réglage du paramètre modifie les performances de couleurs de l'affichage.

Menu Audio





Audio

Volume



- 1 Appuyez sur le bouton pour diminuer le volume.
- 1 Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.

Aigus

Contrôlez les hautes fréquences de votre source audio.



- 1 Appuyez sur le bouton pour diminuer les aigus.
- 1 Appuyez sur le bouton pour augmenter les aigus.

Graves

Contrôlez les basses fréquences de votre source audio.



- 1 Appuyez sur le bouton pour diminuer les graves.
- 1 Appuyez sur le bouton pour augmenter les graves.

Muet



- 1 Choisissez l'icône gauche désactiver le volume.
- 1 Choisissez l'icône droite pour réactiver le volume.

Menu Gestion





Gestion

Emplac Menu



Sélectionne l'emplacement de l'OSD à l'écran.

Mode Project



- 1 Projection Avant-Bureau
Paramètre par défaut.
- 1 Projection Arrière-Bureau
Le projecteur inverse l'image de sorte que vous pouvez projeter derrière un écran translucide.
- 1 Projection Avant-Montage Plafond
Le projecteur renverse l'image pour une projection montée au plafond.
- 1 Projection Arrière-Montage Plafond
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse et met l'image à l'envers en même temps. Vous pouvez réaliser une projection à partir du plafond et derrière un écran translucide.

Type de Signal



Sélectionnez manuellement le type de signal RVB, YCbCr, YPbPr.

Heure Lampe



Afficher les heures d'utilisation depuis la réinitialisation de la lampe.

Réinit de lampe



Utilisez cette fonction seulement après avoir installé une nouvelle lampe dans le projecteur. Sélectionnez l'icône gauche **Réinit de lampe** (ampoule allumée et flèche sous l'icône) et appuyez sur le bouton **Entrée** pour réinitialiser la minuterie de la lampe.

Menu Economie Energie



Economie Energie

Utilisez cette fonction pour sélectionner le délai d'économie d'énergie. Appuyez sur "Oui" pour entrer dans le sous-menu "Régl H".

Régl H(Min)



Définissez le délai d'économie d'énergie désiré. Quand le projecteur ne reçoit pas de signal d'entrée pendant la durée sélectionnée, il entre automatiquement en mode d'économie d'énergie et éteint la lampe. Après une minute de refroidissement, le projecteur peut se rallumer quand un signal d'entrée est détecté ou en appuyant sur le bouton "Marche". Au bout de deux heures le projecteur s'éteint et doit être allumé en appuyant sur le bouton de marche situé sur le panneau de contrôle ou la télécommande.

Verrouillage OSD



- 1 Sélectionnez **Oui** pour activer le **verrouillage OSD** pour masquer le menu OSD (ou en appuyant sur le bouton Menu du panneau de contrôle pendant 15 secondes).
- 1 Sélectionnez **Non** pour désactiver le **verrouillage OSD** pour masquer le menu OSD (ou en appuyant de nouveau sur le bouton **Menu** du panneau de contrôle pendant 15 secondes).

Menu de paramètre d'apprentissage RF





Apprentissage Auto pour Changer le Canal de Télécommande RF

- 1 Sélectionnez **Oui** avec les boutons de contrôle pour entrer en mode d'Attente d'Apprentissage. Le projecteur entre en mode Apprentissage RF et affiche le menu **Apprentissage**.



- 1 Appuyez sur le bouton **prgm** sur la télécommande durant 1 seconde afin d'initialiser le processus **Apprentissage RF** pour la télécommande.
- 1 Deux manières s'offrent à vous pour appairer le canal entre l'émetteur (la télécommande) et le récepteur (le projecteur), 1) Auto : Appuyez sur le bouton **Source** de la télécommande pour transmettre le signal dans une nouvelle fréquence (déterminé de façon aléatoire par la télécommande). 2) Manuel : Utilisez les boutons **Haut** et **Bas** de la télécommande pour sélectionner votre canal préféré. La télécommande transmet alors le signal au canal sélectionné.
- 1 Lorsque le canal est identique aux deux extrémités (la télécommande et le projecteur) comme indiqué sur le menu **Apprentissage RF**, appuyez sur le bouton de **mise en marche** de la télécommande pour confirmer et fixer le nouveau canal. Ou réessayez si cela échoue.



Rétablir les paramètres par défaut d'usine pour le canal RF

- 1 Sélectionnez **Oui** dans le menu des **paramètres d'apprentissage RF** et entrez ensuite dans le menu **Réinitialiser RF par défaut**. Sélectionnez l'onglet **Réinitialiser au canal par défaut** pour réinitialiser le récepteur et le projecteur au canal par défaut d'usine.



- 1 Appuyez sur le bouton **prgm** sur la télécommande pendant au **moins 5 secondes** afin de réinitialiser l'émetteur au canal par défaut de l'appareil.
- 1 Le rétablissement au canal par défaut réussi peut être confirmé quand l'émetteur de la télécommande contrôle le projecteur.

Mode Eco



- 1 Sélectionnez **Activé** pour faire fonctionner le projecteur à plus faible intensité (200 Watts) pour prolonger la durée de vie de la lampe. La luminance sera plus faible.
- 1 Sélectionnez **Désactivé** pour reprendre l'utilisation en alimentation normale (250 watts).

Source Auto



Le projecteur recherche toujours automatiquement les signaux d'entrée disponibles quand **Source auto** est **Activée**, ce qui est le paramètre par défaut. Appuyez sur le bouton **Source** avec **Source auto** sur **Activé** pour rechercher automatiquement le signal d'entrée disponible suivant. Le fait de sélectionner **Désactivé** verrouille la source d'entrée actuelle. Positionnez **Source auto** sur **Désactivé** pour faire défiler les différents signaux d'entrée manuellement.

Temporisation OSD



Ajustez le délai de la **Temporisation OSD**. Le paramètre par défaut est 15 secondes.

Motif de test



Sélectionnez **Act** pour faire apparaître le **Motif de test** intégré afin d'effectuer un auto-test de mise au point et de résolution.

Menu Langue



Langue

Langue

Appuyez sur  ou  pour sélectionner votre langue préférée.

Menu Image PIP





Image PIP -

Remarque 1 : L'Image PIP est activée seulement quand les deux types de signaux ci-dessous sont connectés au projecteur,

Type 1) : S-Video, Vidéo Composite, Component-i.

Type2) : Composant-p, HDTV, signaux PC.

Remarque 2 : Quand vous permutez les affichages du premier plan et de l'arrière-plan, la taille d'écran la plus petite de l'affichage du premier plan varie en fonction des différentes combinaisons des sources de signal pour PIP.

Image PIP

Fenêtre PIP



- 1 Sélectionnez **Activé** pour activer la fonction d'affichage d'incrustation d'image (picture-in-picture).
- 1 Sélectionnez **Désactivé** pour désactiver la fonction d'affichage d'incrustation d'image (picture-in-picture).

Source PIP



Utilisez **Source PIP** pour parcourir la source d'affichage une à une pour l'affichage en premier plan.

Taille PIP



Ajustez la taille d'image de l'affichage du premier plan.

Emplacement PIP



Ajustez l'emplacement de l'image de l'affichage PIP.

Menu du Module du Lecteur de Carte





Module du Lecteur de Carte -

Remarque : Ce menu est disponible seulement quand le lecteur de carte est installé. (Le Lecteur de Carte est un accessoire optionnel pouvant être acheté)

Module du Lecteur de Carte

Mode Rendu



Utilisez la fonction **Mode Rendu** pour passer en mode **Normal**, **Aperçu** ou **Diaporama**, sélectionnez **Changer** pour entrer dans le sous-menu.

Mode Rotation (Disponible en mode **Normal** seulement)



Utilisez le **Mode Rotation** pour faire pivoter l'image de projection.

Mode Transition (Disponible dans les modes **Normal**, **Aperçu** et **Diaporama**)



Utilisez le **Mode Transition** pour paramétrer le modèle de transition préféré pour l'image.

Durée Diapositive (Disponible dans les modes **Normal**, **Aperçu** et **Diaporama**)



Ajustez l'intervalle de temps entre les diapositives pendant le **Diaporama**.

Mode Affichage (Disponible en mode **Normal** seulement)



- 1 Sélectionner **Vrai** pour afficher l'image photo en résolution native.
- 1 Sélectionnez **Plein** pour dimensionner l'image photo en plein écran.

Information Photo (Disponible dans les modes **Normal**, **Aperçu** et **Diaporama**)



- 1 Sélectionnez **Oui** pour afficher les informations de la photo à l'écran.
- 1 Sélectionnez **Non** pour masquer les informations de la photo.

Supprimer Photo (Disponible en mode **Normal** seulement)



Sélectionnez **Oui** pour supprimer l'image photo projetée à l'écran.

Couleur (Disponible dans les modes **Normal**, **Aperçu** et **Diaporama**)



- 1 Sélectionnez **Activé** pour afficher l'image photo en mode couleur.
- 1 Sélectionnez **Désactivé** pour afficher l'image photo en mode noir et blanc.

Diagnostic



- 1 Sélectionnez **Activé** pour exécuter le test de **Diagnostic** sur le lecteur de carte.
- 1 Sélectionnez **Désactivé** pour quitter le test.

☞ Remarque : Veuillez vous reporter au guide d'installation du lecteur de carte pour les détails.

Menu Réinit. d'Usine



Réinit. d'Usine

Sélectionnez **Oui** pour réinitialiser le projecteur à ses paramètres d'usine par défaut. Les éléments de réinitialisation comprennent à la fois l'image d'ordinateur et les paramètres d'image vidéo.

Menu Image d'Ordinateur



Image d'Ordinateur -

Remarque : Ce menu est uniquement disponible quand un signal d'entrée d'ordinateur est présent.

Fréquence



Modifiez la fréquence des données d'affichage afin qu'elle corresponde à la fréquence de la carte graphique de votre ordinateur. Si vous voyez apparaître une barre scintillante verticale, utilisez le contrôle de fréquence pour réduire les barres. Il s'agit d'un réglage approximatif.

Suivi



Synchronisez la phase du signal de l'affichage avec celle de la carte graphique. Si vous obtenez une image instable ou scintillante, utilisez la fonction de suivi pour la corriger. Il s'agit d'un réglage précis.

REMARQUE : Réglez tout d'abord la **Fréquence**, puis le **Suivi**.

Posit.H (Position Horizontale)



- 1 Appuyez sur le bouton pour déplacer l'image sur la gauche.
- 1 Appuyez sur le bouton pour déplacer l'image sur la droite.

Posit.V (Position Verticale)



- 1 Appuyez sur le bouton pour déplacer l'image vers le bas.
- 1 Appuyez sur le bouton pour déplacer l'image vers le haut.

Menu Image Vidéo



Image Vidéo -

☑ Remarque : Ce menu est uniquement disponible quand les signaux S-vidéo et Vidéo (composite) sont présents.

Saturation



Régler la couleur d'une image vidéo depuis le noir et blanc à une couleur complètement saturée.

- 1 Appuyez sur la touche \ominus pour diminuer la quantité de couleur dans l'image.
- 1 Appuyez sur la touche \oplus pour augmenter la quantité de couleur dans l'image.

Affinement



Régler l'affinement de l'image.

- 1 Appuyez sur la touche \ominus pour réduire l'affinement.
- 1 Appuyez sur la touche \oplus pour augmenter l'affinement.

Teinte



Régler l'équilibre de couleurs du rouge et du vert.

- 1 Appuyez sur la touche \ominus pour augmenter la quantité de vert dans l'image.
- 1 Appuyez sur la touche \oplus pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.